



Giáo Phận **CALGARY - ALBERTA** **Giáo xứ THÁNH VINH SƠN LIÊM**

St. Vincent Liem Parish

2412 - 48th Street SE. Calgary, AB T2B 1M4

Phone: **403-262-1078** Email: st.vsl@telus.net - Website: <http://www.stvincentliem.ca>



BÍ TÍCH

- + **Giải Tội:** 20 phút trước các Thánh Lễ.
- + **Rửa Tội Trẻ Em:** 3:30 PM Thứ Bảy cuối tháng.
- + **Hôn Phối:** Xin liên lạc văn phòng hoặc quý Cha 6 tháng trước ngày lễ cưới để lập hồ sơ.
- + **Xức Dầu Bệnh Nhân:** Xin liên lạc với quý Cha bất cứ lúc nào.
- + **Trao Minh Thánh cho Bệnh Nhân:** Xin liên lạc với văn phòng hoặc quý Cha.

THÁNH LỄ

- + **Thứ Hai - Thứ Sáu** 11:00 AM; 6:00 PM
- + **Thứ Bảy** 9:30 AM: Lễ Kính Đức Mẹ
4:15 PM; 6:00 PM
- + **Chúa Nhật** 9:00 AM; 11:00 AM; 6:00 PM
- + **Chầu Thánh Thể**
Thứ Sáu, Thứ Bảy, Chúa Nhật Đầu Tháng 5:30 PM

QUÝ CHA

- + **Linh Mục Chánh xứ**
J.B. Nguyễn Đức Vượng 403-479-4638
- + **Linh Mục Phó xứ**
Martin Maria Nguyễn Huy Thông 403-589-4040

HỘI ĐỒNG MỤC VỤ

- Chủ Tịch**
Phaolô Nguyễn Ngọc Ánh 587-889-7907
- Phó Nội Vụ**
An Phong Lê Châu Tuấn 403-862-3226
- Phó Ngoại Vụ**
Michael Nguyễn 403-615-9568
- Thư Ký**
Maria Nguyễn Phương 403-714-4389
- Thư Ký Giáo xứ**
Maria Đặng Thị Mỹ Loan 403-262-1078

CHÚA NHẬT XXXIII THƯỜNG NIÊN - NĂM B

Ngày 17 Tháng 11 Năm 2024



Bài đọc 1: Đn 12,1-3

Bài trích sách ngôn sứ Đa-ni-en.

Tôi là Đa-ni-en, tôi đã được nghe Đấng giống như con người nói với tôi như sau: "Thời đó, Mi-ca-en sẽ đứng lên. Người là vị chỉ huy tối cao, là đấng vẫn thường che chở dân người. Đó sẽ là thời ngặt nghèo chưa từng thấy, từ khi có các dân cho đến bây giờ. Thời đó, dân người sẽ thoát nạn, nghĩa là tất cả những ai được ghi tên trong cuốn sách của Thiên Chúa. "Trong số những kẻ an nghỉ trong bụi đất, nhiều người sẽ trỗi dậy: người thì để hưởng phúc trường sinh, kẻ thì để chịu ô nhục và bị ghê tởm muôn đời. Các hiền sĩ sẽ chói lọi như bầu trời rực rỡ, những ai làm cho người người nên công chính, sẽ chiếu sáng muôn đời như những vì sao."

Bài đọc 2: Hr 10,11-14.18

Bài trích thư gửi tín hữu Hép-ri.

Thưa anh em, vị tư tế nào cũng phải đứng trong Đền Thờ lo việc phụng tự mỗi ngày và dâng đi dâng lại cũng gần ấy thứ lễ tế; mà những lễ tế đó chẳng bao giờ xoá bỏ được tội lỗi. Còn Đức Ki-tô, sau khi dâng lễ tế duy nhất để đền tội

cho nhân loại, Người đã lên ngự bên hữu Thiên Chúa đến muôn đời. Và từ khi đó, Người chờ đợi ngày các kẻ thù bị đặt làm bệ dưới chân. Quả thật, Người chỉ dâng hiến lễ một lần, mà vĩnh viễn làm cho những kẻ Người đã thánh hoá được nên hoàn hảo. Mà nơi nào đã có ơn tha tội, thì đâu cần lễ đền tội nữa.

Tin Mừng: Mc 13,24-32

Tin Mừng Chúa Giê-su Ki-tô theo thánh Mác-cô.

Khi ấy, Đức Giê-su nói với các môn đệ về ngày quang lâm của Người rằng: “Trong những ngày ấy, sau cơn gian nan lớn lao, thì mặt trời sẽ ra tối tăm, mặt trăng không còn chiếu sáng, các ngôi sao từ trời sa xuống, và các quyền lực trên trời bị lay chuyển. Bấy giờ thiên hạ sẽ thấy Con Người đầy quyền năng và vinh quang ngự trong đám mây mà đến. Lúc đó, Người sẽ sai các thiên sứ đi, và Người sẽ tập hợp những kẻ được Người tuyển chọn từ bốn phương về, từ đầu mặt đất cho đến cuối chân trời. “Anh em cứ lấy thí dụ cây vả mà học hỏi. Khi cành nó xanh tươi và đâm chồi nảy lộc, thì anh em biết là mùa hè đã đến gần. Cũng vậy, khi thấy những điều đó xảy ra, anh em hãy biết là Con Người đã đến gần, ở ngay ngoài cửa rồi. Thầy bảo thật anh em: thế hệ này sẽ chẳng qua đi, trước khi mọi điều ấy xảy ra. Trời đất sẽ qua đi, nhưng những lời Thầy nói sẽ chẳng qua đâu. “Còn về ngày hay giờ đó thì không ai biết được, ngay cả các thiên sứ trên trời hay người Con cũng không, chỉ có Chúa Cha biết mà thôi.”

LỊCH PHỤNG VỤ

17 **CHÚA NHẬT XXXIII THƯỜNG NIÊN**
Đn 12,1-3 / Hr 10,11-14.18 / Mc 13,24-32
Không cử hành lễ Thánh Elizabeth Hungari
Kính Trọng Thể Các Thánh Tử Đạo Tại Việt Nam
Kn 3,1-9 / 1Cr 1,17-25 / Mt 10,17-22
Thánh Vịnh Tuần I

GIÁO LÝ CỘNG ĐỒNG:

H. Vì sao Chúa Giê-su kêu gọi các môn đệ vác thập giá mình?
T. Vì Chúa Giê-su muốn các môn đệ kết hợp với hy tế cứu độ của Ngài. (GLHT, 112)

CHIA SẺ:

“Ai muốn theo Thầy, phải từ bỏ chính mình, vác thập giá mình mà theo”. (Mt 16, 24)

- Thánh Giá là hy tế duy nhất của Đức Ki-tô, Đấng trung gian duy nhất giữa Thiên Chúa và loài người (1Tm 2,5). Một cách nào đó, Ngài đã kết hợp với toàn thể nhân loại, đồng thời ban cho mọi người khả năng được kết hợp vào máu nhiệm Vượt Qua. Ngài đã mời gọi các môn đệ vác thập giá đi theo Ngài. Ngài đã chịu khổ nạn vì chúng ta và đã để lại một gương mẫu cho chúng ta dõi bước theo Ngài. (Mt 16,24)

- Ngài cũng muốn những người đầu tiên hưởng nhờ hy tế cứu chuộc của Ngài được kết hợp vào hy tế ấy (Mc 10,39). Điều đó được thực hiện một cách cao cả nhất nơi Mẹ Ngài. Mẹ được liên kết với máu nhiệm cuộc khổ nạn cứu chuộc của Ngài một cách mật thiết hơn bất cứ ai khác. (Lc 2,35)

- Thánh nữ Rôsa Lima đã nói: “Đây là chiếc thang thật duy nhất của thiên đàng, và ngoài thập giá, không có chiếc thang nào khác để lên trời”. Cho nên, trung thành chu toàn bốn phận hằng ngày là vác thập giá mình theo Chúa.

- 18 Thứ Hai - Kh 1,1-4;2,1-5a / Lc 18,35-43
Cung hiến Thánh đường Thánh Phê-rô và Thánh đường Thánh Phao-lô
- 19 Thứ Ba - Kh 3,1-6.14-22 / Lc 19,1-10
- 20 Thứ Tư - Kh 4,1-11 / Lc 19,11-28
- 21 **Thứ Năm - Kh 5,1-10 / Lc 19,41-44**
Đức Mẹ Dâng Mình Trong Đền Thờ - Lễ Nhớ
Dcr 2,14-17 / Mt 12,46-50
- 22 **Thứ Sáu - Thánh Cêcilia, Trinh Nữ, Tử Đạo**
Lễ Nhớ - Kh 10,8-11 / Lc 19,45-48
- 23 Thứ Bảy - Kh 11,4-12 / Lc 20,27-40
Thánh Clêmentê I, Giáo hoàng, Tử đạo
Thánh Côlumbanô, Viện phụ
- 24 **CHÚA NHẬT XXXIV THƯỜNG NIÊN**
Đức Giê-su Ki-tô, Vua Vũ Trụ - Lễ Trọng
Đn 7,13-14 / Kh 1,5-8 / Ga 18,33b-37
Thánh Vịnh Riêng

THÔNG BÁO

BIÊN BẢN BUỔI HỌP HĐMV (10/11/2024)
1. Lễ Bồn Mạng Thánh Vinh Sơn Liêm (16-17/11/2024):
- Thánh Lễ được cử hành bình thường.
- Rước kiệu Thánh Vinh Sơn Liêm: Ca Đoàn hát lễ nào phụ trách rước kiệu lễ đó. Cuộc rước từ hành lang nhà thờ lên cạnh bục Rao Lịch.

- Chiêng trống (trong tất cả các Thánh Lễ lớn): Đầu lễ 3 hồi, Kinh Vinh Danh 1 hồi.

2. Diễn Nguyện Giáng Sinh (7:00 pm - 9:00 pm 23/12/2024):

- Cha Thông và anh Tuấn gửi Thư Mời đến các Giáo xứ lân cận tham dự: St. Francis, Holy Trinity, St. Mark, St. Thomas More.

- Mỗi Ca Đoàn chuẩn bị 2 bài hợp ca.

- Sau hạn RSVP, sẽ có một cuộc họp để bổ sung các tiết mục cá nhân (tam ca, song ca, đơn ca,...) cho đủ thời gian.

- Sẽ có refreshment.

3. Phụ Trách Hát Lễ Giáng Sinh:

- Ngày 24/12/2024:

* Lễ 5:30 pm: Ca Đoàn Thiếu Nhi.

* Lễ 8:00 pm: Ca Đoàn Niềm Tin.

- Ngày 25/12/2024:

* Lễ 9:00 am: Ca Đoàn Vinh Sơn Liêm.

* Lễ 11:00 am: Ca Đoàn Trầm Hương.

* Lễ 6:00 pm: Ca Đoàn La Vang.

4. Trang trí:

Trang trí Hang đá và trang trí trong khuôn viên nhà thờ: ngày 14/12/2024 sẽ bắt đầu, TNTT cộng tác.

5. Tết Dương Lịch:

- Ngày 31/12/2024:

* Lễ 6:00 pm: Ca Đoàn Thiếu Nhi.

* Lễ 8:00 pm: Ca Đoàn Vinh Sơn Liêm.

- Ngày 1/1/2025:

* Lễ 9:00 am: Ca Đoàn Niềm Tin.

* Lễ 11:00 am: Ca Đoàn Trầm Hương.

* Lễ 6:00 pm: Ca Đoàn La Vang.

6. Dịp Lễ Tết Âm Lịch: sẽ được thông báo sau.

THÔNG BÁO BẦU CỬ BAN THƯỜNG VỤ HỘI ĐỒNG MỤC VỤ NHIỆM KHÓA XXIV (1/2025 - 1/2028) GIÁO XỨ THÁNH VINH SƠN LIÊM, CALGARY

I. Ban Bầu Cử:

1. Trưởng Ban: Anphongsô Lê Châu Tuấn (403) 862-3226.

2. Thư ký: Maria Hoàng Kim Hường (587) 986-1828.

3. Giám sát viên 1: Đa-minh Đinh Minh Thọ (587) 433-7698.

4. Giám sát viên 2: An-tôn Đỗ Quỳnh (403) 807-5842.

5. Giám sát viên 3: Phê-rô Nguyễn Thanh Tích (403) 808-8732.

II. Điều Kiện Và Thời Gian Ứng Cử - Đề Cử:

1. Điều kiện để được Ứng cử hoặc Đề cử vào Ban Thường Vụ HĐMV phải từ 18 tuổi trở lên, là người có tinh thần, thiện chí, khả năng, tự nguyện và sống theo tinh thần của người Ki-tô hữu và đã ghi danh vào Giáo xứ ít nhất là một (1) năm.

2. Thời gian Ứng cử và Đề cử bắt đầu từ ngày 10/11/2024 cho đến 6:30 pm ngày 10/12/2024. Các Hội Đoàn khi đề cử cần phải có sự đồng ý của người được đề cử.

3. Tất cả các thành viên trong Giáo xứ hội đủ các điều kiện ghi ở mục trên, có thể nộp đơn ứng cử vào Ban Thường Vụ HĐMV với Trưởng Ban Bầu Cử trước 6:30 pm ngày 10/12/2024. Hai Cha Chánh xứ, Phó xứ và Ủy Ban Bầu Cử sẽ duyệt các đơn ứng cử, đề cử.

4. Các thành viên khi nộp đơn ứng cử hoặc được đề cử xin đính kèm một (1) tấm hình cá nhân size 4"x6".

5. Danh sách các ứng viên sẽ được thông báo vào cuối tuần các ngày 14-15/12/2024 trên tờ Thông tin và website Giáo xứ (stvincentliem.ca).

III. Ngày Bầu Cử:

1. Trong các Thánh Lễ cuối tuần 4:15 pm, 6:00 pm Thứ Bảy ngày 21/12/2024 và các Thánh Lễ 9:00 am, 11:00 am và 6:00 pm Chúa Nhật ngày 22/12/2024.

2. Toàn thể giáo dân từ 18 tuổi trở lên đã ghi danh vào Giáo xứ, sẽ bầu chọn bốn (4) vị vào Ban Thường Vụ HĐMV trong danh sách các ứng cử viên. Mỗi giáo dân chỉ được bầu phiếu một lần mà thôi. Mỗi lá phiếu chỉ chọn đúng bốn (4) vị. Các phiếu nào chọn ít hơn hoặc nhiều hơn bốn (4) đều được cho là bất hợp lệ.

3. Buổi kiểm phiếu sẽ được tổ chức vào lúc 7:00 pm ngày Chúa Nhật 22/12/2024.

4. Để được đắc cử, các ứng cử viên cần phải có số phiếu cao nhất.

IV. Bốn Thành Viên Đặc Cử:

1. Bốn vị được bầu chọn sẽ họp lại với nhau để phân bổ các chức vụ trong Ban Thường Vụ với sự chứng kiến của Quý Cha.

2. Tân Ban Thường Vụ sẽ giới thiệu với Quý Cha những người sẽ đảm trách các chức vụ Trưởng Ban, Ngành.

V. Công Bố Tân Ban Thường Vụ:

Tân Ban Thường Vụ HĐMV sẽ được công bố, thông báo trên tờ Thông tin và website Giáo xứ (stvincentliem.ca) vào cuối tuần ngày 28 - 29/12/2024.

VI. Lễ Bàn Giao:

Lễ bàn giao và ra mắt Tân Ban Thường Vụ HĐMV Giáo xứ Thánh Vinh Sơn Liêm nhiệm khóa XXIV sẽ được tổ chức vào Thánh Lễ 11:00 am Chúa Nhật ngày 5/1/2025.

TM. Ủy Ban Bầu Cử Nhiệm Khóa XXIV

Anphongsô Lê Châu Tuấn.

XIN PHÉP LÀNH TÒA THÁNH KỶ NIỆM 20, 25, 30, 35, 40, 45, 50, 60 NĂM HÔN PHỐI

Để chuẩn bị ngày lễ Thánh Gia 29/12/2024, Chương Trình Thăng Tiến Hôn Nhân Gia Đình (A.C Phạm Thanh Sơn và Nguyễn Thị Thu Hà (403) 835-3728) nhận Tên Thánh, Gội và Hẹn, số năm Hôn Phối để kịp xin phép lành bên Roma. Hạn chót là ngày 30/11/2024. Quý vị cũng có thể gửi thông tin đến quý Cha hoặc Văn Phòng.

- 1. Ô.B Phê-rô Nguyễn Đức Trinh & Maria Nguyễn Thị Lan 50 năm Hôn Phối (403) 569-0428.
- 2. Ô.B An-rê Nguyễn Văn Sơn & Maria Nguyễn Thị Pháo, 55 năm Hôn Phối (825) 438-7197.
- 3. Ô.B Giu-se Nguyễn Quốc Hội & Maria Têrêsa Nguyễn Thị Thúy Hương, 40 năm Hôn Phối (825) 449-9654.
- 4. Ô.B An-tôn Vũ Minh Hiệp và Anna Hồ Thị Thu Hà, 25 năm Hôn Phối (403) 426-4476.
- 5. Ô.B Đa-minh Nguyễn Hoàng Tùng và Maria Bùi Thị Hằng, 30 Hôn Phối (403) 909-7868.
- 6. Anh Giu-se Nguyễn Đức Dũng và Têrêsa Trần Thị Kim Thủy, 25 năm Hôn Phối.
- 7. Ô.B An-tôn Trần Văn Trường và Maria Nguyễn Thị Thanh Hương, 20 năm Hôn Phối (604) 600-6372.
- 8. Ô.B Gio-an Kim Nguyễn Văn Cứu và Maria Nguyễn Thị Minh, 40 năm Hôn Phối (519) 966-1489.

MỪNG BỐN MẠNG GX THÁNH VINH SƠN LIÊM

Kính thưa quý Cụ, quý Ông Bà và Anh Chị Em, hàng năm Giáo xứ chúng ta được cùng với Giáo Hội Việt Nam mừng kính các Thánh Tử Đạo đã hy sinh những giọt máu và cuộc sống để làm nhân chứng cho tình yêu của Chúa cho nhân loại. Trong Đại Lễ này chúng ta có Thánh Vinh Sơn Liêm. Ngay từ ban đầu, quý Cha và Giáo xứ đã nhận Ngài làm bốn mạng; là một linh mục đầu tiên tử đạo chỉ vì xác tín Đạo Chúa là Đạo thật và đạo có thưởng phạt đời này và đời sau. Cùng mừng kính Ngài chúng ta tham dự Thánh Lễ

cảm tạ ơn Chúa đã cho Giáo xứ chúng ta luôn được bình an, những sự tích cực đóng góp niềm tin, tài năng, sức lực và tài chánh để chúng ta có đến ngày hôm nay. Tạ ơn Chúa đã cho chúng ta một vị Thánh nêu gương đức tin cho chúng ta.

CHÚC MỪNG BỐN MẠNG CA ĐOÀN THÁNH VINH SƠN LIÊM NGÀY 16/11/2024

Giáo xứ trước nhất xin chân thành tri ân đến quý thành viên ca đoàn Thánh Vinh Sơn Liêm đã từng phục vụ Thánh Nhạc cho Giáo xứ từ khi có Thánh Lễ lúc 6 giờ chiều Thứ Bảy. Xin Chúa luôn chúc lành trên quý gia đình Anh Chị Em và quý thành viên tiếp tục với Giáo xứ trong việc phục vụ Thánh Nhạc. Xin Chúa ban cho Anh Chị Em luôn có nhiều tinh thần phục vụ và lời ca tiếng nhạc luôn giúp cho cộng đoàn phụng vụ luôn hát thật hay.

LỄ CHÚA KI-TÔ VUA - CHÚC MỪNG BỐN MẠNG CA ĐOÀN NIỀM TIN 23 NĂM PHỤC VỤ

Giáo xứ hân hoan chúc mừng ngày Lễ Chúa Ki-tô Vua bốn mạng Ca Đoàn Niềm Tin, là Ca Đoàn thứ ba khi Giáo xứ bắt đầu có Thánh Lễ lúc 9 giờ sáng Chúa Nhật vào đầu năm 2001 với 23 năm (2001 - 2024) phục vụ bằng lời ca, tiếng nhạc. Chúng ta cùng cảm ơn Chúa vì sự giúp góp của Ca Đoàn đang tạo nên bầu khí thánh thiện, trang nghiêm và đông đảo Giáo dân đến tham dự. Xin Chúa Ki-tô Vua luôn đồng hành chúc lành trên từng thành viên, gia đình và Ca Đoàn không những trong ngày bốn mạng mà còn trong suốt thời gian sắp tới với “Niềm Tin” nơi Chúa.

LỄ CHÚA KI-TÔ VUA - CHÚC MỪNG BỐN MẠNG ĐOÀN LIÊN MINH THÁNH TÂM

Giáo xứ chúc mừng bốn mạng Đoàn Liên Minh Thánh Tâm. Kính thưa quý vị, Đoàn Liên Minh Thánh Tâm là một trong những đoàn thể lâu năm trong Giáo xứ Thánh Vinh Sơn Liêm. Cho đến nay có những thành viên đã qua đời, có những thành viên tuổi tác đã cao, nhưng vẫn luôn gắn bó với Cộng đoàn Dân Chúa. Nhân ngày lễ bốn mạng Đoàn, xin Chúa Ki-tô sớm đưa các linh hồn thành viên đã qua đời về với Chúa, cùng luôn chúc lành trên quý thành viên và mỗi gia đình cũng như Đoàn Liên Minh Thánh Tâm mãi trung kiên bền vững bên Chúa và luôn là gương sáng cho con cháu noi theo. Chúng ta cùng tạ ơn Chúa.

CHƯƠNG TRÌNH THI ĐUA - CHỦ ĐỀ
"VỀ BÊ-LEM II" - ĐẠI LỄ GIÁNG SINH
2024

1. Thi Làm Hang Đá:

- Thời gian: ngày 7/12/2024 đến 21/12/2024.
- Nộp nơi trường lớp.

2. Viết Thư Thăm Chúa Hải Đồng:

- Thời gian: ngày 7/12/2024 đến 21/12/2024.
- Các em bỏ thư vào thùng thư của TNTT đặt ở cuối nhà thờ.

3. Chợ Đêm Bê-lem:

- Thời gian: 4:00 pm - 4:30 pm ngày 24/12/2024.
- Địa điểm: phòng Gym của Giáo xứ.
- Thời gian phát Mana (vé): 2/11/2024 đến 21/12/2024.
- Điều kiện nhận Mana (vé):
 - + Tham gia sinh hoạt TNTT vào Thứ Bảy hàng tuần.
 - + Tham dự Thánh Lễ 4:15 pm Thứ Bảy hàng tuần.
 - + Tham dự Thánh Lễ 6:00 pm Thứ Sáu hàng tuần.
 - + Tập hoạt cảnh Giáng Sinh, tập hát Ca Đoàn.

CA ĐOÀN THIẾU NHI HÁT MỪNG GIÁNG
SINH TẠI NHÀ THỜ CHÚA BA NGÔI

Kính thưa quý vị, vào lúc 5:00 pm Chúa Nhật ngày 8/12/2024, ca đoàn Thiếu Nhi sẽ hát mừng Chúa Giáng Sinh tại Nhà Thờ Chúa Ba Ngôi trên đường 44th Street SE. Xin mời các bạn trẻ và quý vị đi tham dự chương trình Giáo xứ Chúa Ba Ngôi thực hiện trong đó có con cháu chúng ta. Kính mời.

ĐÓNG GÓP TRÊN \$50 CHÚA NHẬT NGÀY
10/11/2024

Số DB Họ và Tên	Số Tiền Đóng Góp
#39. A.C Đào Văn Hòa	\$1,250.00
#610.	\$540.00
#441. A.C Phạm Ngọc Thoại & Thủy	\$500.00
Ô.B Gian, Maria	\$300.00



Mừng Lễ Thánh Martin, bốn mạng Ban Giáo Lý Đức Tin.



Mừng Lễ Thánh Vinh Sơn Liêm, bốn mạng Đoàn TNTT.

#130. A.C Nguyễn Ngọc Cẩn	\$180.00
Ẩn Danh	\$149.00
#633. A.C Trần Xuân Trường & Thanh Hương	\$130.00
#173. A.C Nguyễn Thị Miến & Thanh	\$120.00
#277. Ô.B Phạm Văn Châu & Sâm	\$120.00
#693. A.C Nguyễn Thanh Hải & Thơm	\$120.00
#300. A.C Phạm Thanh Sơn & Thu Hà	\$110.00
#23. A.C Châu T. Tuyên & Mỹ Hạnh	\$100.00
#112. Bà Mai Thị Các	\$100.00
#133. Bà Nguyễn Thị Ngà	\$100.00
#147. Ô.B Nguyễn Hùng Duy & Thùy	\$100.00
#234.	\$100.00
#276. Bà Phạm Cậy	\$100.00
#356. Bà Trần Lan	\$100.00
#362. Ô.B Trần Mạnh Phát & Loan	\$100.00
#723. A.C Trần Ngọc Hoàng	\$100.00
#82. A.C Huỳnh Tấn Tuấn & Phượng	\$90.00

#758.	A.C Nguyễn Jack & Teresa	\$90.00
#349.	A.C Trần Quốc Hội & Thúy	\$80.00
#248.	A.C Nguyễn Thanh Tích & Huyền	\$70.00
#365.	A.C Trần Đức Quang & Thủy	\$70.00
#623.	A.C Phạm Ngọc Tuấn Huy & Hiền	\$70.00
#679.	A.C Trần Khương Tân	\$70.00
#96.	A.C Lê Trần Trương Phúc & Diệu	\$60.00
#160.	Ông Nguyễn Công Hiệp	\$60.00
#257.	A.C Nguyễn Văn Tuấn	\$60.00
#423.	A.C Nguyễn Thanh Hùng & Lan	\$60.00
#492.	A.C Trần Randy	\$60.00
#592.	A.C Nguyễn Ngọc Dung	\$60.00
#36.	A.C Đinh Quang Hiệp & Oanh	\$50.00
#121.	Ô.B Nguyễn Ngọc Ánh & Thủy	\$50.00
#123.	A.C Nguyễn Bách & Tâm	\$50.00
#132.	A.C Nguyễn Văn Cập & Ánh	\$50.00
#148.	A.C Nguyễn Ngọc Duy & Trinh	\$50.00
#189.	A.C Nguyễn Hồng Long & Thy	\$50.00
#204.	A.C Nguyễn Duy Nhật & Loan	\$50.00
#235.	A.C Nguyễn Phi Long & Michelle	\$50.00
#310.	A.C Phan Công Đạt	\$50.00
#338.	Ô.B Trần Văn Dũng & Thúy	\$50.00
#343.	A.C Trần Quang Hà & Thảo	\$50.00
#375.	Anh Trần Quốc Tuấn	\$50.00
#392.	Ô.B Phạm Văn Nhân & Huyền	\$50.00
#450.	A.C Lưu Thế Khải	\$50.00
#522.	Ô.B Phạm Côi & Lan	\$50.00
#754.	A.C Cao Sơn Trường	\$50.00
#756.	A.C Lê Khắc Tiến & Bích Ngọc	\$50.00
#774.	Anh Duong Khai	\$50.00

*Xin Chân Thành Tri Ân Những Nghĩa Cử Cao Đẹp,
Tấm Lòng Bác Ái Và Thương Xót Bao La Của Quý Vị.*

TIỀN THU CHÚA NHẬT NGÀY 10/11/2024

* Thứ Bảy (9/11/2024):

Thánh Lễ 4:15 pm	\$900.00
Thánh Lễ 6:00 pm	\$650.00

* Chúa Nhật (10/11/2024):

Thánh Lễ 9:00 am	\$2,739.00
Thánh Lễ 11:00 am	\$1,550.00
Thánh Lễ 6:00 pm	\$1,280.00

CỘNG CÁC LỄ	\$7,119.00
Quỹ Xây Dựng	\$1,535.00
Quỹ Giáo Dục Công Giáo	\$170.00
Quỹ Đào Tạo Linh Mục Đa Minh	\$5,730.00
TỔNG CỘNG	\$14,554.00

DANH SÁCH NHỮNG NGƯỜI QUA ĐỜI

Quý Cha sẽ dâng lễ 6 giờ chiều mỗi ngày theo ngày mất của từng người trong Giáo xứ. Kính mời quý gia đình có những người thân trong danh sách này, bớt chút thời gian đến hiệp dâng thánh lễ cầu nguyện cho họ.

- Chị Maria Nguyễn Thị Hồng, 58 tuổi. Mất ngày 17/11/2014, dâng lễ chiều Chúa Nhật ngày 17/11/2024.
- Bà Maria Nguyễn Thị Huân, 83 tuổi. Mất ngày 20/11/2008, dâng lễ chiều Thứ Tư ngày 20/11/2024.
- Bà Maria Nguyễn Thị Lâm, 91 tuổi. Mất ngày 21/11/2014, dâng lễ chiều Thứ Năm ngày 21/11/2024.
- Ông Phê-rô Lê Đình Chính, 57 tuổi. Mất ngày 21/11/1996, dâng lễ chiều Thứ Năm ngày 21/11/2024.
- Ông Phê-rô Lê Văn Điền, 81 tuổi. Mất ngày 22/11/2005, dâng lễ chiều Thứ Sáu ngày 22/11/2024.
- Anh Giu-se Tôn Thất Ý, 60 tuổi. Mất ngày 24/11/2010, dâng lễ chiều Chúa Nhật ngày 24/11/2024.
- Bà Maria Nguyễn Thị Ty, 82 tuổi. Mất ngày 24/11/2012, dâng lễ chiều Chúa Nhật ngày 24/11/2024.
- Ông Giu-se Trần Văn Phán, 80 tuổi. Mất ngày 25/11/2012, dâng lễ chiều Thứ Hai ngày 25/11/2024.
- Ông Phê-rô Cao Văn Tập, 88 tuổi. Mất ngày 25/11/2021, dâng lễ chiều Thứ Hai ngày 25/11/2024.
- Ông Tô-ma Nguyễn Ngọc Thanh, 77 tuổi. Mất ngày 27/11/2013, dâng lễ chiều Thứ Tư ngày 27/11/2024.
- Ông Giu-se Phạm Tất Tố, mất ngày 27/11/2020, dâng lễ chiều Thứ Tư ngày 27/11/2024.
- Anh Giu-se Nguyễn Quang Minh, 40 tuổi. Mất ngày 28/11/2002, dâng lễ chiều Thứ Năm ngày 28/11/2024.
- Anh Giu-se Võ Phi Dũng, 58 tuổi. Mất ngày 30/11/2015, dâng lễ chiều Thứ Bảy ngày 30/11/2024.
- Chị Maria Trần Thị Hiền, 63 tuổi. Mất ngày 30/11/2023, dâng lễ chiều Thứ Bảy ngày 30/11/2024.

GIÊ-SU, MARIA, GIU-SE
Con Mến Yêu, Xin Cứu Rỗi Các Linh Hồn